

**DIARIO DE UN TESTIGO**  
**LA GUERRA VISTA DESDE BRUSELAS**  
(Roberto J. PAYRO, para *La Nación*)

**Bruselas, lunes 26 de octubre (de 1914)**

Copia sin comentarios del nuevo himno alemán publicado hoy :

*"Los rumores propagados en la ciudad concernientes al bombardeo de Metz carecen completamente de fundamento.*

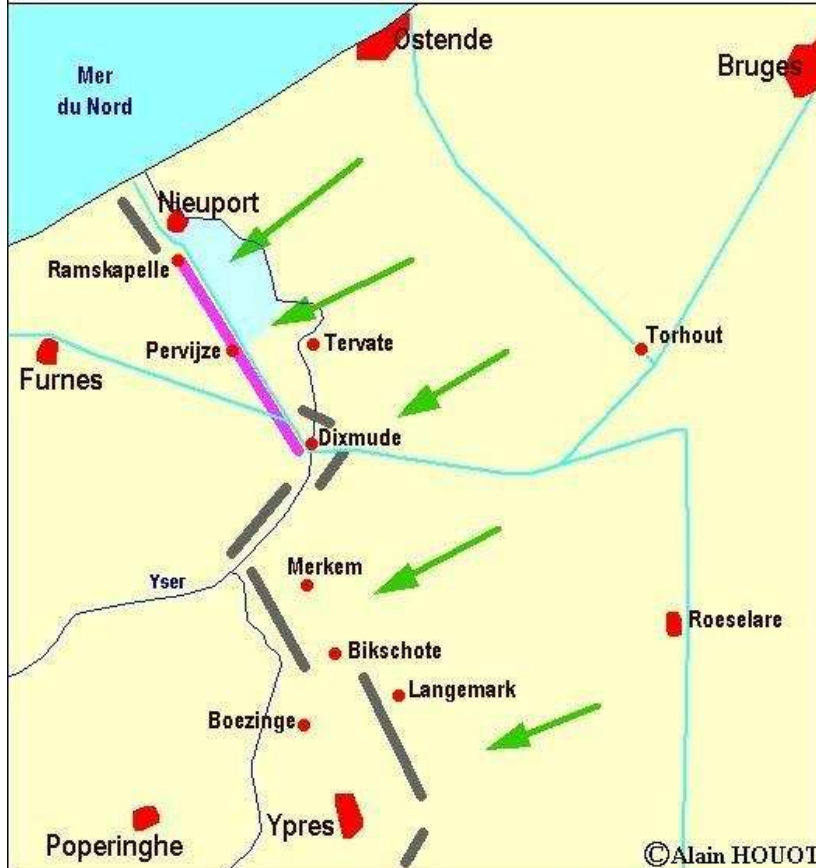
*"Los combates en el sector del canal del Iser-Ipres son extradamente encarnizados. Al norte hemos conseguido pasar el canal con fuerzas importantes. Al este de Ipres y al sudoeste de Lila nuestras tropas han avanzado en medio de violentos combates.*

*"Ostende ha sido bombardeado sin utilidad alguna por los navíos ingleses."*

Roberto J. Payró

# La Bataille de l'Yser

16 - 31 octobre 1914



©Alain HOUOT

- |   |  |
|---|--|
|  Forces françaises     |  canaux        |
|  Forces belges         |  zones inondées |
|  Offensives allemandes |  |

PAYRO ; « *La guerra vista desde Bruselas. Diario de un testigo* (33) », in LA NACION ; 19/04/1915.

### Notas del traductor al francés :

Ciertos carteles de las autoridades alemanas pueden consultarse siguiendo el lazo INTERNET :

<http://www.14-18.bruxelles.be/index.php/fr/affiches>

Fuente, también interesante :

<http://warpress.cegesoma.be/fr>

Otra fuente, **general**, que merece la pena :

<https://www.google.com/culturalinstitute/project/first-world-war>